

Gaine protectrice pour capteur de température

Acier inoxydable résistant aux acides

Construction robuste



Description

La gaine de protection est utilisée pour protéger les capteurs de température montés sur des systèmes où la pression et le débit sont élevés.

La gaine est notamment appropriée là où il est nécessaire de pouvoir remplacer un capteur sans interruption du processus.

Données techniques

Données mécaniques

Matériaux	Acier inoxydable résistant aux acides (AISI 316L)
Débit maximal	Air et vapeur: 40 m/sec. Dans l'eau: 5 m/sec.

Code 19 74-054

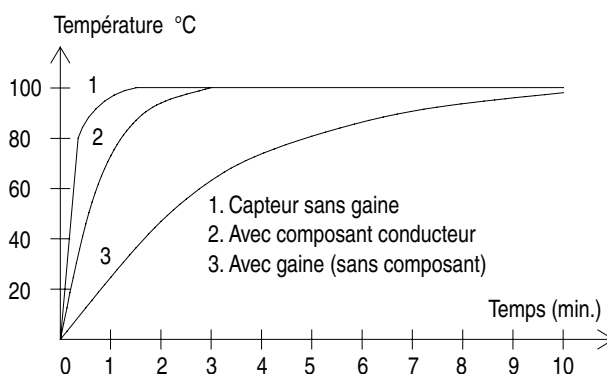
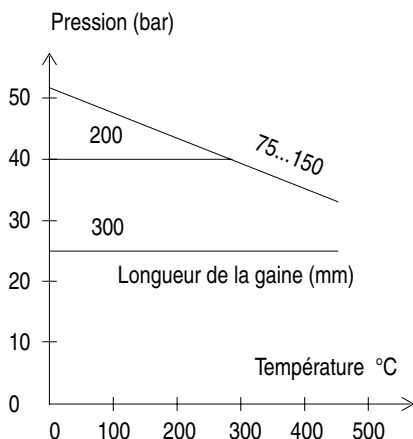
Composant conducteur de chaleur

Note: Lors de l'utilisation d'une gaine, le temps de réponse augmente. Le temps de réponse correspond au temps nécessaire au capteur pour transmettre la température correcte lors d'une variation soudaine de la température du fluide.

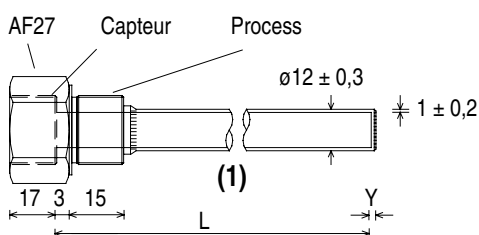
Recyclage (produit et emballage)

Selon les lois nationales en vigueur ou par retour chez Baumer

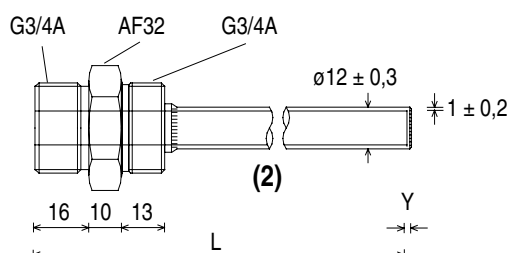
Données techniques



Dimensions



[mm]



Longueur du capteur = longueur de la gaine - 18 + Y
Y décrit l'épaisseur de la paroi 2 mm + 2 mm marge de sécurité.
La longueur »L« correspond à la longueur »L« des capteurs de température du système CombiTemp.

Longueur du capteur = Longueur de la gaine - 39 + Y

Codes de commandes - Gaine protectrice

81 39-xx xxxx

Connexion capteur	Connexion Procédé	Dessin	5 ^e Caractère
G1/2 Femelle (BSP)	R1/2 Mâle (BSPT)	1	1
G3/4A Mâle (BSP)	G3/4A Mâle (BSP)	2	2
Rc1/2 Femelle (BSPT)	G3/4A Mâle (BSP)	1	3
G1/2 Femelle (BSP)	M20 x 1,5 Mâle	1	4
G1/2 Femelle (BSP)	G3/4A Mâle (BSP)	1	5
Selon spécification du client			S
Matériaux			6 ^e Caractère
Acier inoxydable résistant aux acides (AISI 316L, DIN 1.4404)			1
Selon spécification du client			S
Longueur (L)			7 ^e ...10 ^e Caractère
Longueur en mm (Max. 6000 mm)			xxxx

FFI/2007-07-11 Cette notice ne peut être reproduite qu'en totalité.

AGW/AGF Gaines pour prise de température

Gaines soudées AGWR,
montées sur bride ISO/ANSI : AGW

Gaines forées AGFR,
montées sur bride ISO/ANSI : AGF

Les gaines pour prise de température **AGW** et **AGF** sont recommandées pour protéger les plongeurs des thermomètres soumis à des pressions, d'éventuelles particules solides en suspension ou des fluides agressifs. Les gaines offrent aussi l'avantage de permettre le démontage de l'indicateur sans risque de détruire l'étanchéité de l'enceinte ou de devoir arrêter l'installation.



Caractéristiques

AGWR/AGW

F	Hex. H* indicatif	Di x Dg
G 1/2 - 1/2 NPT	27	8 x 10 - 10 x 12 - 12 x 14
G3/4 - 3/4 NPT	30 ... 36	8 x 10 - 10 x 12 - 12 x 14 16 x 18
G1 - 1 NPT	36 ... 41	8 x 10 - 10 x 12 12 x 14 - 16 x 18

AGFR/AGF

F	H*/plats indicatif	Di	Dg ou Dg2 maxi
G 1/2	27	7 .. 13	17,5
1/2 NPT - 1/2 BSP-Tr	27	7 .. 13	17,5
G 3/4	27	7 .. 15	23
3/4 NPT - 3/4 BSP -Tr	27	7 .. 15	22
G 1	36	7 .. 15	29
1 NPT - 1 BSP-Tr	27	7 .. 15	28

Epaisseur mini de la paroi 2 mm. Exemple : Di 8 → Dg mini 12

Matière	Inox 1.4404
Longueurs d'immersion normalisées	Pg = 150, 200, 250, 300 et 400 (pour AGW autres longueurs sur demande Maxi 1000 mm)
Température max.⁽¹⁾	600°C
Pression max. (statique)⁽¹⁾	Suivant les dimensions de la gaine et/ou PN de la bride
Epaisseur mini de la gaine	AGW/AGWR = 1 mm AGR/AGFR = 2 mm ⁽¹⁾
Construction AGW/AGF (standard)	Gaine vissée/soudée sur la bride

Options (nous consulter)

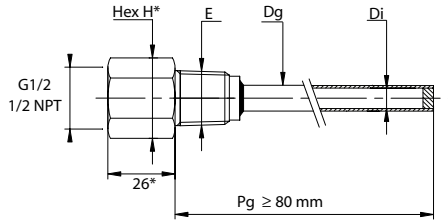
Gaine conique pour AGFR/AGF, préciser Dg1 et Dg2
Soudure pleine pénétration
Matière forgée
Ressuage des soudures
Radiographie des soudures
Test hydraulique interne
Test hydraulique externe

⁽¹⁾ Les valeurs admissibles en service dépendent :
- du fluide process
- des pressions et températures de service
- du débit
- des dimensions et de la nature de la gaine

Encombrement (mm) - Types de montage

AGWR

Sans extension

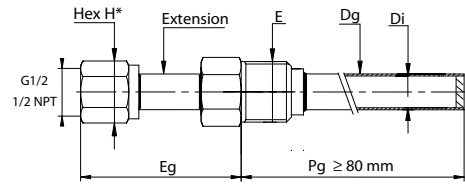


Nota : si $Pg < 80$ mm prendre AGFR

* Indicatif

AGWR

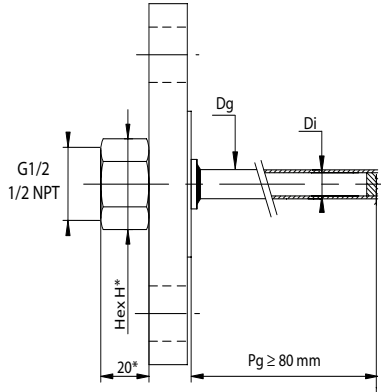
Avec extension



* Indicatif

Extension standard : 100 mm

AGW

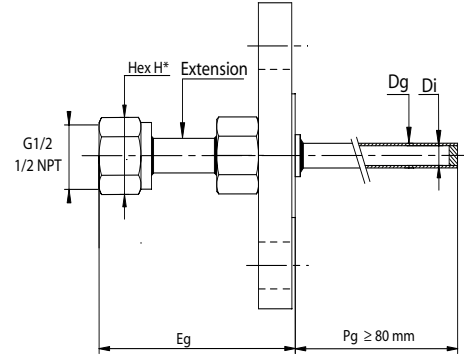


* Indicatif

Nota : l'espace entre le bas du plongeur du thermomètre et l'extrémité de la gaine doit-être de 10 mm.

Nota : si $Pg < 80$ mm prendre AGF

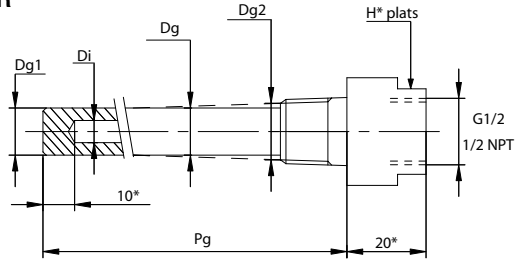
AGW



* Indicatif

AGFR

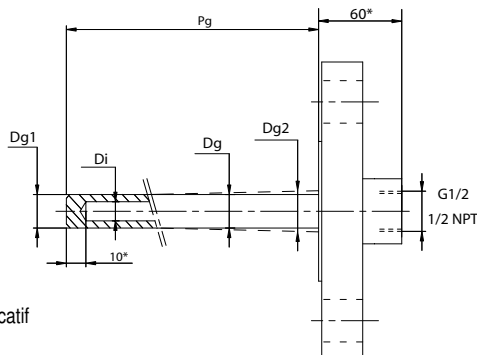
Sans extension



* Indicatif

Longueurs d'immersion normalisées
Pg 150 - 200 - 250 - 300 - 400 mm (maxi)

AGF

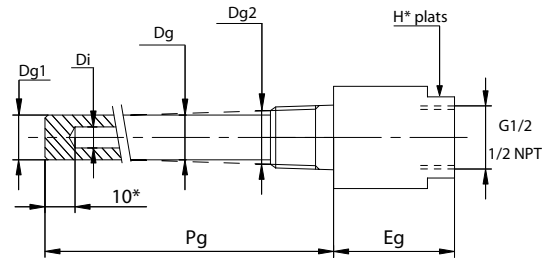


* Indicatif

Nota : l'espace entre le bas du plongeur du thermomètre et l'extrémité de la gaine doit-être de 20 mm.

AGFR

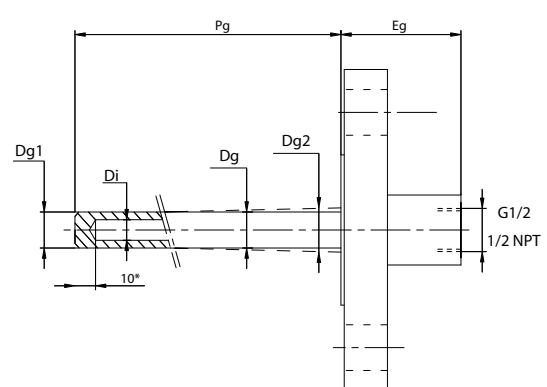
Avec extension



* Indicatif



Extension standard : 100 mm
Matière standard : acier inox

AGF



* Indicatif

Codification - AGWR/AGFR

		AGxRxxx0xxxxxx					
Modèle	1' ... 4' caractère					ou	
Gaine soudée		AGWR					
Gaine forée		AGFR				Diamètre intérieur gaine Di pour AGFR	10' caractère
Extension	5' caractère						
Sans		0			7 mm		1
Avec extension 100 mm		1			8 mm		2
Autres		x			9 mm		3
					10 mm		4
					11 mm		5
					12 mm		6
Matière	6' caractère				13 mm		7
Inox 1.4404		2			14 mm		8
SS DUPLEX 1.4462	} AGFR uniquement	P			16 mm		9
A350 LF2		R			Autres		x
Autres		x					
Filetage	7' caractère				Diamètre extérieur gaine Dg pour AGFR	11' caractère	
G1/2		3			10 mm		D
1/2 NPT		6			11 mm		E
G 3/4		D			12 mm		F
3/4 NPT		E			13 mm		G
1 NPT		F			14 mm		H
Autres		x			15 mm		J
					16 mm		K
	8' caractère				17,5 mm		L
		0			18 mm		M
Taraudage fixation appareil de mesure	9' caractère				19 mm		N
G 1/2"		L			20 mm		P
1/2 NPT		N			21 mm		Q
Autres		x			22 mm		R
					23 mm		T
Diamètre intérieur gaine Di pour AGWR	10' caractère				24 mm		U
8 mm	Di x Dg (8 x 10)	2			25 mm		V
10 mm	 Di x Dg (10 x 12)	4			26 mm		W
12 mm	Di x Dg (12 x 14)	6			27 mm		Y
16 mm	Di x Dg (16 x 18)	9			28 mm		1
Autres		x			29 mm		2
					Autres ou conique ⁽¹⁾		x
Diamètre extérieur gaine Dg pour AGWR	11' caractère				Longueur du plongeur pour AGFR	12' ... 14' caractère	
10 mm	Di x Dg (8 x 10)	D			100 mm		100
12 mm	 Di x Dg (10 x 12)	F			150 mm		150
14 mm	Di x Dg (12 x 14)	H			200 mm		200
18 mm	Di x Dg (16 x 18)	M			250 mm		250
Autres		x			300 mm		300
					350 mm		350
Longueur du plongeur pour AGWR	12' ... 14' caractère				400 mm (longueur maxi)		400
100 mm		100			Autres		xxx
150 mm		150					
200 mm		200					
250 mm		250					
300 mm		300					
350 mm		350					
400 mm		400					
450 mm		450					
500 mm		500					
550 mm		550					
600 mm		600					
650 mm		650					
700 mm		700					
750 mm		750					
800 mm		800					
900 mm		900					
Autres (1000 mm maxi)		xxx					

⁽¹⁾ Préciser à la commande les diamètres Dg1 et Dg2

Codification - AGW/AGF

AGxxxxxxxxxxx	
Modèle	1' ... 3' caractère
Gaine soudée avec bride	AGW
Gaine forée avec bride	AGF
Type de montage	4' caractère
Avec bride face plate (usinage standard)	A
Avec bride face surélevée (tous types B, B1, B2)	B
Avec bride face double emboîtement mâle	C
Avec bride face double emboîtement femelle	D
Avec bride face simple emboîtement mâle	E
Avec bride face simple emboîtement femelle	F
Avec bride face double emboîtement mâle large	H
Avec bride face double emboîtement mâle étroit	I
Avec bride face double emboîtement femelle large	K
Avec bride face double emboîtement femelle étroit	L
Avec bride face simple emboîtement mâle large	M
Avec bride face simple emboîtement mâle étroit	N
Avec bride face simple emboîtement femelle large	O
Avec bride face simple emboîtement femelle étroit	P
Avec bride pour joint annulaire (RJT)	Q
Avec bride autres faces	x
Extension	5' caractère
Sans	0
Avec extension 100 mm	1
Autres	x
Matière	6' caractère
Inox 1.4404	2
SS DUPLEX 1.4462	P
A350 LF2	R
Autres	x
} AGF uniquement	
Bride fixation PROCESS	7' caractère
PN bride ISO	
PN 10	C
PN 16	D
PN 20	E
PN 25	F
PN 40	G
PN 50	H
PN 100	J
PN 150	K
PN 250	L
PN 420	M
ANSI	
Class 150	1
Class 300	2
Class 600	3
Class 900	4
Class 1500	5
Class 2500	6
DN	8' caractère
Pour bride ISO	
DN 15	C
DN 20	D
DN 25	E
DN 32	F
DN 40	G
DN 50	H
DN 65	J
DN 80	K
DN 100	L
Autres	x
Pour bride ANSI	
1/2"	2
3/4"	3
1"	4
1"1/4	5
1"1/2	6
2"	7
2"1/2	8
3"	9
4"	V
Autres	x
Taraudage fixation appareil de mesure	9' caractère
G 1/2"	L
1/2 NPT	N
Autres	x

Diamètre intérieur gaine Di pour AGW		10' caractère
8 mm	Di x Dg (8 x 10)	2
10 mm	Di x Dg (10 x 12)	4
12 mm	Di x Dg (12 x 14)	6
16 mm	Di x Dg (16 x 18)	9
Autres		x
Diamètre extérieur gaine Dg pour AGW		11' caractère
10 mm	Di x Dg (8 x 10)	D
12 mm	Di x Dg (10 x 12)	F
14 mm	Di x Dg (12 x 14)	H
16 mm	Di x Dg (16 x 18)	M
Autres		x
Longueur du plongeur Pg pour AGW		12' ...14' caractère
100 mm		100
150 mm		150
200 mm		200
250 mm		250
300 mm		300
350 mm		350
400 mm		400
450 mm		450
500 mm		500
550 mm		550
600 mm		600
650 mm		650
700 mm		700
750 mm		750
800 mm		800
900 mm		900
Autres (1000 mm maxi)		xxx

OU

Diamètre intérieur gaine Di pour AGF		10' caractère
7 mm		1
8 mm		2
9 mm		3
10 mm		4
11 mm		5
12 mm		6
13 mm		7
14 mm		8
16 mm		9
Autres		x
Diamètre extérieur gaine Dg pour AGF		11' caractère
8 mm		A
9 mm		C
10 mm		D
11 mm		E
12 mm		F
13 mm		G
14 mm		H
15 mm		J
16 mm		K
17,5 mm		L
18 mm		M
19 mm		N
20 mm		P
21 mm		Q
22 mm		R
23 mm		T
24 mm		U
25 mm		V
26 mm		W
27 mm		Y
28 mm		1
29 mm		2
Autres ou conique ⁽¹⁾		x
Longueur du plongeur Pg pour AGF		12' ...14' caractère
100 mm		100
150 mm		150
200 mm		200
250 mm		250
300 mm		300
350 mm		350
400 mm		400
Autres		xxx

⁽¹⁾ Préciser à la commande les diamètres Dg1 et Dg2

FR/04-2007 Cette notice ne peut être reproduite qu'en totalité